



• Lassen Sie beim Trimen empfindlicher Bereiche besondere Vorsicht walten.  
• Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.  
• Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

#### Verwenden des Powertrimmers

- Den Powertrimmer befestigen, um die Kanten rund um Ihren Schnitt, beispielsweise Nacken und Koteletten, zu bereinigen.
- Das Gerät umgedreht halten, so dass die Vorderseite des Trimmers auf den Kopf zeigt.
- Die Klingen des Trimmers gerade an die Koteletten halten und dann nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

#### Verwendung des Bodygroomers

- Den Bodygroomer kann Körperhaare auf einer Länge von 0,1 mm halten und kontrollieren.
- Den Bodygroomer-Aufzatz auf dem Gerät befestigen.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer flach an die Haut halten.
- Den Trimmer entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar führen.
- Lassen Sie beim Trimen empfindlicher Bereiche besondere Vorsicht walten.
- Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.
- Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

#### Verwenden des Detailtrimmers

- Für präzise Stufenschritte und detaillierte Effekte den Detailtrimmertypen befestigen.
- Den Trimmer einschalten.
- Die Klinge sanft durch den jeweiligen Haarbereich führen.
- Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.
- Den Trimmer niemals ausschalten, während er sich noch im Haar befindet.

#### Verwenden des Nasen- & Ohrhaartrimmers

- Für die sichere und einfache Entfernung von unerwünschten Nasen- und Ohrhaaren verwenden Sie den rotierenden Trimmerkopf.

- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer in die Nase oder das Ohr einführen und vorsichtig im Kreis bewegen.
- Diesen Trimmer nur am Eingang von Ohren oder Nase verwenden. Führen Sie ihn nicht tiefer ein, denn dies kann Verletzungen verursachen.
- Den Trimmer niemals ausschalten, während er sich in den Nasen- und Ohrenhaar befindet.

**Waterproof**  
Der Trimmer und die Kammaufsätze sind zu 100 % wasserfest und können sowohl unter der Dusche als auch in der Badewanne verwendet werden. Achten Sie darauf, den Trimmer nach jedem Gebrauch und vor dem Verstauben zu reinigen und trocknen zu lassen. Siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

#### Reinigung & Pflege

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Den Kammaufsatz nach dem Gebrauch entfernen. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Den Trimmerkopf nach dem Gebrauch entfernen. Die Köpfe sind abwaschbar und damit leicht zu reinigen. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Das Klingenset nicht zerlegen.
- Gegebenenfalls müssen die Klingen regelmäßig geölt werden. Nach dem Reinigen einen Trimmerkopf befestigen, das Gerät einschalten und einige Tropfen des Öls auf die Klinge geben.
- Eine Anleitung zum erneut Anbringen des Kopfes finden Sie im Abschnitt „Wechseln der Magnetköpfe“.

#### Het verwisselen van de magnetische koppen

- Zorg dat de trimmer uit staat voordat u de koppen verwisselt.
- Om een kop te verwisselen, houdt u de handgreep van het apparaat met één hand vast en trekt u de kop

## NEDERLANDS

### MT812E / MT812U

ADAPTER	D-□-C	CA92
TYPE BATTERIJ	Lithium-ion	

#### GEBRUIKSAANWIJZING

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

#### BELANGRIJK!

Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde accessoires.

#### Algemeen

- Controleer het apparaat altijd vóór gebruik om te kijken of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

#### Instructies voor het oliën

- Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.
- Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tutje met een schaar afknippen.
- Verwijder het beschermkapje en zet het apparaat aan.
- Houd de tondeuse in een hoek van 45 graden en knijp zachtjes in het olibuisje om 2 druppels rechtstreeks op de messen aan te brengen.
- Laat het apparaat nog een paar seconden aan staan om de olie goed te laten verspreiden over de hele messen.
- Zet het apparaat uit en verwijder de overtollige olie door het voorzichtig met een doekje op te deppen, voordat u het apparaat op het haar gaat gebruiken.

#### Contouren

- Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, verwijderd u de opzetkam.

#### Het apparaat opladen

- Deze multitrimer is voorzien van oplaadbare lithium-ion batterijen.
- Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang zonderbroken opgeladen te worden. Door deze eerste 'super-oplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het vermogen van de oplaadbare batterij is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontlaadden.
- Steek de oplaadkabel in een geschikt stopcontact en zet hem aan bij de muur. Een blauw LED-lampje zal oplichten om aan te geven dat de trimmer wordt opgeladen. Wanneer de accu volledig is opgeladen, zal het LED-lampje stoppen met knipperen en onafgebroken blijven branden.
- De volgende oplaadebeurten moeten 3 uur zijn.
- Na 3 uur opladen is hij 4 uur lang snoeroeloos te gebruiken.

#### De precisietrimmer gebruiken met de 5-standen baardkam

- Bevestig de 5-standen opzetkam en kies de gewenste lengte (2 tot 10 mm).
- Zet de trimmer aan.
- Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

#### Trimmen

- Beweg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroeiringting in.
- De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.
- Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in de haaizit.

#### Het gebruik van de Precisietrimmer met de opzetkammen voor de kaaklijn

- Bevestig een van de drie opzetkammen (3 mm, 5 mm, of 7 mm).
- Als u meerdere trimlengtes wilt aanbrengen, begin dan met de langste.
- Zet de trimmer aan.
- Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.

#### Behoud van de batterijen (Afb.1)

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren, dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal leeg te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

#### USB-adapter

Er wordt geen USB-opladaadapter meegeleverd met dit product. Mocht u er een nodig hebben om hem op te laden, dan kunt u op [www.babyliss.com](http://www.babyliss.com) productcode (EU: 35209960 / UK: 62628) invoeren onder het gedeelte 'Reserveonderdelen en accessoires' van de website.

Als u hulp nodig hebt bij het vinden van de adapter, neem dan contact op met de klantenservice van Conair voor meer informatie.

**WAARSCHUWING!** Het gebruik van een niet-gecertificeerde voedingsadapter kan leiden tot gevaren of ernstig letsel.

#### Het verwisselen van de magnetische koppen

- Zorg dat de trimmer uit staat voordat u de koppen verwisselt.
- Om een kop te verwisselen, houdt u de handgreep van het apparaat met één hand vast en trekt u de kop

met de andere hand gewoon omhoog om hem los te maken van het apparaat.

- Om een kop te bevestigen, lijgt u de uitsparingen in de kop uit met de richels aan weerszijden van de trimmer totdat hij de magneet raakt en stevig op zijn plaats wordt gehouden.

#### Opzetkammen

Dit apparaat wordt geleverd met 6 opzetkammen voor gebruik met de Precisietrimmer.

- NB:** De Precisietrimmer kan ook zonder opzetkam worden gebruikt en trimt dan op een lengte van 0,5 mm.

#### De opzetkammen bevestigen op de precisietrimmer

- Schuif het mes van de trimmer onder de tandjes van de opzetkam. (Afb. 2)
- Klik de opzetkam vast door hem aan de achterkant voorzichtig naar beneden, naar de achterkant van het mes te drukken. (Afb. 3)

#### De Body Groomer gebruiken

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

#### IMPORTANTE!

Utilizzare solo gli accessori forniti con questo apparecchio.

#### General

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare che le lame del rasoio siano prive di capelli, altri residui, ecc.
- Utilizzare su capelli puliti e asciutti, senza nodi.

#### Utilizzo del rasoio senza la guida di taglio

Le lame del rasoio di precisione possono essere utilizzate per rifinire, stigliare con dettagli o tagliare a una lunghezza minima (0,5 mm).

- Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, staccare le guide di taglio.
- Accendere il rasoio.
- Spostare delicatamente la lama nell'area che si vuole definire.

#### Istruzioni per la lubrificazione

- Per garantire sempre la massima efficacia, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.
- Per togliere la guida di taglio a 5 posizioni, farla semplicemente scorrere al di fuori della lama.

#### De detail-trimmer gebruiken

- Voor strakke 'tramlines' en gedetailleerde effecten, bevestigt u de Detail-trimkop.
- Om de 5-standen opzetkam te verwijderen, schuif u de opzetkam weg van de kaaklijn of het lichaam.

#### De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.

- Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in de haaizit.

#### De Detail-trimmer gebruiken

- Voor strakke 'tramlines' en gedetailleerde effecten, bevestigt u de Detail-trimkop.
- Om de 5-standen opzetkam te verwijderen, schuif u de opzetkam weg van de kaaklijn of het lichaam.

#### De Neus- & Oortrimmer gebruiken

- Gebruik de roterende trimkop voor het veilig en eenvoudig verwijderen van ongewenst neus- en oorhaar.

#### De rasoir senza la guida di taglio

- Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, staccare le guide di taglio.
- Accendere il rasoio.
- Spostare delicatamente la lama nell'area che si vuole definire.

#### Utilizzo del rasoio per dettagli

- Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, staccare le guide di taglio.
- Accendere il rasoio.
- Spostare delicatamente la lama nell'area che si vuole definire.

#### Carica dell'apparecchio

- Questo rasoio multifunzione è dotato di batterie litio-ioni.

#### Utilizzo del rasoio di precisione con guida di taglio per barba 5 posizioni

- Attaccare la guida di taglio 5 posizioni e selezionare la lunghezza desiderata (da 2 a 10 mm).

#### Impermeabilità

Rasoio, testine e guide di taglio sono impermeabili al 100% e possono essere usate nella doccia e nel bagno.

Pulire sempre e lasciare asciugare bene l'apparecchio dopo ogni uso e prima di riporlo. Vedere la sezione "Pulizia e manutenzione".

#### Utilizzo del rasoio di precisione con le guide di taglio per mascella

- Una carica completa di 3 ore garantisce 4 ore di utilizzo senza attacco alla rete elettrica.

#### Notá: El rasoio no si enciende durante la carga.

#### IMPORTANTE:

Para cargar el producto, utilice únicamente una fuente de alimentación adecuada certificada (BaByliss CA92 - código de pieza 35209960 / EU: 62628 / UK: 62628) con potencia nominal de 5V, 1A, 5W. Utilizar de una unidad de alimentación no certificada o no idónea puede causar daños irreversibles.

Las cargas posteriores deben ser de 3 horas.

Una carga completa de 3 horas proporciona 4 horas de autonomía.

#### Nota: La recortadora no se enciende durante la carga.

#### IMPORTANT:

Para cargar el producto, utilice únicamente una fuente de alimentación adecuada certificada (BaByliss CA92 - código de pieza 35209960 / EU: 62628 / UK: 62628) con potencia nominal de 5V, 1A, 5W. Utilizar de una unidad de alimentación no certificada o no idónea puede causar daños irreversibles.

Las cargas posteriores deben ser de 3 horas.

Una carga completa de 3 horas proporciona 4 horas de autonomía.

#### Mantenimiento de las baterías (Fig.1)

Per assicurare la massima capacità delle batterie, cada 6 mesi deve scaricare completamente la recortadora e volverla a caricare durante 3 ore.

#### Adattatore USB

Un adattatore di carica USB non è fornito in dotazione con questo prodotto. Se occorre un adattatore per la carica, è possibile visitare il sito [www.babyliss.com](http://www.babyliss.com) e inserire il codice prodotto (EU: 35209960 / UK: 62628) nella sezione 'Spares & Accessories' (Pezzi di ricambio e accessori).

Se occorre assistenza nel reperire l'adattatore, contattare la linea Assistenza clienti Conair per maggiori informazioni.

#### AVVERTENZA!

L'utilizzo di un alimentatore non certificato può causare pericoli e gravi infortuni.

#### Cambiare le testine magnetiche

• Prima di cambiare le testine, controllare che l'apparecchio sia spento.

• Per togliere una testina, tenere l'impugnatura dell'apparecchio con una mano, quindi afferrare la testina con l'altra e tirarla semplicemente verso l'alto per staccarla dall'apparecchio.

• Per attaccare una testina, allineare le fessure della

#### Utilizzo del rasoio Power

• Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, attaccare il rasoio Power.



Husk at være ekstra forsiktig, når du trimmer i følsomme områder.  
• Trimmeren er mest effektiv, når den får lov at klippe hår i sit eget tempo.

• Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

**Brug af detaljtrimmeren**  
• Monter detaljtrimmerhovedet, når du vil opnå præcise linjer og detaljerede effekter.  
• Tænd for trimmeren.

• Bevæg kniven forsigtigt igennem det område af hår, du ønsker at trimme.  
• Trimmeren er mest effektiv, når den får lov at klippe hår i sit eget tempo.

• Sluk aldrig for trimmeren, mens du holder den i håret.

**Brug af næse-/øretrimmer**  
• Til sikker og nem fjernelse af øonskvet hår vækst i næse og ører skal du bruge det roterende trimmerhovedet.  
• Tænd for trimmeren.

• Anbring trimmeren i næsen eller øret, og kør den forsigtigt rundt i cirkelformede bevægelser.  
• Brug kun trimmeren i ørets eller næseborets indgang. Brug den ikke længere inde, da det kan forårsage personskade.

• Sluk aldrig for trimmeren, mens du holder den i næse- eller ørehår.

**Vandtæt**  
Trimmeren, de ekstra hoveder og afstandskammene er 100 % vandtætte og kan bruges i badet. Husk altid at rengøre trimmeren efter hver brug og at lade den tørre helt, og inden du lægger den på plads. Se afsnittet «Rengøring og vedligeholdelse».

**Rengøring og vedligeholdelse**  
For at opnetholde den optimale ydeevne bør apparatet rengøres efter hver brug:

• Tag afstandskammen af efter brug. Skyl den under vandhanen, og tør den omhyggeligt af, inden du lægger den på plads eller bruger den igen.

• Tag trimmerhovedet af efter brug. Hovederne er nemme at rengøre, da de kan vaskes. Skyl den under vandhanen, og tør den omhyggeligt af, inden du lægger den på plads eller bruger den igen.

• Kniven må ikke afmonteres.  
• Med jævn mellemrum kan det være nødvendigt at smøre knivene. Monter et trimmerhoved efter rengøring, tænd for apparatet, og smør knivene med et par dræber smøreolie.

• I afsnittet «Udskiftning af de magnetiske hoveder» kan du se, hvordan du monterer hovedet igen.

## SVENSKA MT812E / MT812U

ADAPTER	✓□□	CA92
BATTERIYP	Litiumjon	

### BRUKSANVISNING

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

**VIKTIGT!** Använd endast tillbehören som medföljer apparaten.

**Allmänt**  
• Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår, skräp och annat.

• Använd i rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

**Smörningsanvisningar**  
• För optimal klippprestanda rekommenderar vi att bladen oljas efter varje användning.

• Första gången du använder oljan: skruva av locket och klipp av plastbehållarens topp med en sax.

• Ta bort distanskammen för käklinje eller kropp genom att trycka fliken vid distanskammens nedre del uppåt, vilket får kammen att lösgöras från bladet (bild 4).

**Konturer**

• Ta bort distanskammen om du vill putsa konturerna, till exempel nacke och polisonger.

• Håll apparaten upp och ned så att trimmers framsida pekar mot huvudet.

• Håll trimmerbladen rakt mot polisonger eller nacke och för trimmerbladet nedåt. Det ger ett prydligt och jämnt slutresultat.

**Trimming**  
**Använda precisionstrimmern med skäggdistanskammen med 5 lägen**

• Monter distanskammen med 5 lägen och välj önskad längd (2–10 mm).

• Starta trimmern.

• Håll trimmern med tänderna uppåt, men plant mot huden.

• För trimmern uppåt och utåt genom håret, mot hårets växtriktning.

• Håll trimmern rakt mot huvudet efter användning. Huvudena kan svärtas för enkel rengöring. Skölj under rinnande vatten och torka ordentligt före förvaring.

• Stäng aldrig av apparaten medan den klipper hår.

**Använda precisionstrimmern med distanskammarna för käklinjen**

• Monter en av de distanskammarna (3 mm, 5 mm eller 7 mm).

• Börja med den längsta om du behöver fler än en klippplång.

• En laddning på 3 timmar ger 4 timmars sladdfri användning.

**Obs:** Trimmen startar inte medan den laddas.

**ADVARSEL!** For å lade opp produktet, bruk bare en sertifisert egnet strømforsyningssenhed (BaByliss CA92 - delkode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) med en utgangsverdi på 5V, 1A, 5W. Bruk av en usertifisert eller feil strømforsyningssenhed kan føre til farer eller alvorlige personskader.

• Strømforsyningssenheten er tilgjengelig på www.babyliss.com

**Bibehålla batterikapaciteten (bild 1)**  
För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmen med 6 månaders mellanrum laddas ur helt och sedan laddas i 3 timmar.

**USB-adapter**

USB-ladeadapteren følger ikke med dette produktet. Hvis du trenger en adapter for lading, kan du gå til www.babyliss.com og skrive inn produktkoden (EU: 35209960 / UK: 62628) under fanen Reservedeler og tilbehør på nettstedet.

Hvis du trenger hjelp for å finne riktig adapter, kan du kontakte Conair Kundeservice for å få mer informasjon.

**ADVARSEL!** Bruk av en ikke-sertifisert strømforsyningssenhed kan føre til farlige situasjoner eller alvorlige skader.

**Byta magnetiskt huvud**

• Kontroller at apparaten är avstängd innan du byter huvud.

• Ta bort et huvud: Håll i apparatens skaft med en hand. Tag ta huvudet med andra handen och dra uppåt så att huvudet släpper från enheten.

• Monter et huvud: Passa in skärmorna på huvudet med fläckarna på trimmerhövdenens båda sidor enligt vad som visas nedan tills den kommer i kontakt med magneten och hålls stodigt på plats.

• Kropstrimmern kan bibehålla och hålla kroppsbehäringen till 0,1 mm längd.

### Distanskammer

Den här apparaten levereras med 6 distanskammer för användning med precisionstrimrnern.

**Obs:** Precisionstrimrnern kan användas utan distanskam och klipper då till en längd på 0,5 mm.

### Montera distanskammer på precisionstrimrnern

• Skjut in trimmerbladet under distanskammens tänder (bild 2).

• Klicka distanskammen på plats genom att försiktigt trycka kammens baksida nedåt mot bladets baksida (bild 3).

• Distanskammen ska klicka fast under metallbladets baksida.

### Använda detaljtrimrnern

• Monter detaljtrimmerhuvudet för tramlines och detaljeffekter.

• Starta trimmern.

• För försiktigt bladet genom det område i håret som du vill trimma.

• Trimmen är effektivast när den får klippa håret i egen tak.

• Stäng aldrig av apparaten medan den klipper hår.

### Använda distanskammer utan distanskam

Precisionstrimrnerns blad kan användas för konturer eller detaljer, eller för att ge en mycket kortare klippning (0,5 mm).

• Ta bort distanskammen med 5 lägen genom att bara skjuta den av bladet.

• Ta bort distanskammen för käklinje eller kropp genom att trycka fliken vid distanskammens nedre del uppåt, vilket får kammen att lösgöras från bladet (bild 4).

### Smörningsanvisningar

• För optimal klippprestanda rekommenderar vi att bladen oljas efter varje användning.

• Första gången du använder oljan: skruva av locket och klipp av plastbehållarens topp med en sax.

• Använd i rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

### Vedligeholdelse

• Optimalisera leikkutehoni takaamiseksi on suosittelataa öljytä terät aina käytön jälkeen.

• Starta trimmern.

• För försiktigt bladet genom det område i håret som du vill trimma.

• Stäng aldrig av trimmern medan den klipper hår.

### Använda näs- och örontrimrnern

• Använd det roterande trimmerhuvudet för säker och enkel borttagning av öonskatt hår i näsa och öron.

• Kuita käytä öljytä ensimmäistä kertaa, kierrä korkki kaija ja leikkuri muovituubin pää saksilla.

• Irrota terän suojuus ja kytke laite päälle.

• Pidä leikkuri 45 asteen kulmassa, purista öljytuubia varoja ja levitä 2 tippua suoraan teriin.

• Jätä laite muutamaksi sekunniksi, jotta öljy levää koko teriin puitteelliseen.

• Sammuta laite ja poista liika öljy paineemalla kiekkalevyn kohdalla ja siirrä leikkuri terä alaspin.

• Stäng aldrig av trimmern medan den klipper öron- eller näshår.

### Trimming

• **Använda precisionstrimrnern med skäggdistanskammen med 5 lägen**

• Monter distanskammen med 5 lägen och välj önskad längd (2–10 mm).

• Starta trimmern.

• Håll trimmern med tänderna uppåt, men plant mot huden.

• För trimmern uppåt och utåt genom håret, mot hårets växtriktning.

• Håll trimmern rakt mot huvudet efter användning. Huvudena kan svärtas för enkel rengöring. Skölj under rinnande vatten och torka ordentligt före förvaring.

• Stäng aldrig av apparaten medan den klipper hår.

• **Använda precisionstrimrnern med distanskammarna för käklinjen**

• Monter en av de distanskammarna (3 mm, 5 mm eller 7 mm).

• Börja med den längsta om du behöver fler än en klippplång.

• En laddning på 3 timmar ger 4 timmars sladdfri användning.

**Obs:** Trimmen startar inte medan den laddas.

**ADVARSEL!** For å lade opp produktet, bruk bare en sertifisert egnet strømforsyningssenhed (BaByliss CA92 - delkode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) med en utgangsverdi på 5V, 1A, 5W. Bruk av en usertifisert eller feil strømforsyningssenhed kan føre til farer eller alvorlige personskader.

• Strømforsyningssenheten er tilgjengelig på www.babyliss.com

**Bibehålla batterikapaciteten (bild 1)**

För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmen med 6 månaders mellanrum laddas ur helt och sedan laddas i 3 timmar.

**USB-adapter**

USB-ladeadapteren følger ikke med dette produktet. Hvis du trenger en adapter for lading, kan du gå til www.babyliss.com og skrive inn produktkoden (EU: 35209960 / UK: 62628) under fanen Reservedeler og tilbehør på nettstedet.

Hvis du trenger hjelp for å finne riktig adapter, kan du kontakte Conair Kundeservice for å få mer informasjon.

**ADVARSEL!** Bruk av en ikke-sertifisert strømforsyningssenhed kan føre til farlige situasjoner eller alvorlige skader.

**Byta magnetiskt huvud**

• Kontroller at apparaten är avstängd innan du byter huvud.

• Ta bort et huvud: Håll i apparatens skaft med en hand. Tag ta huvudet med andra handen och dra uppåt så att huvudet släpper från enheten.

• Monter et huvud: Passa in skärmorna på huvudet med fläckarna på trimmerhövdenens båda sidor enligt vad som visas nedan tills den kommer i kontakt med magneten og hålls stodigt på plats.

• Kropstrimmern kan bibehålla och hålla kroppsbehäringen till 0,1 mm längd.

• Monter kroppstrimrnertillbehöret på enheten.

• Starta trimmern.

• Håll trimmern plant mot huden.

• För trimmern uppåt och utåt genom håret, mot hårets växtriktning.

• Var särskilt försiktig när du trimmar känsliga områden.

• Trimmen är effektivast när den får klippa håret i egen tak.

• Stäng aldrig av apparaten medan den klipper hår.

### Montera distanskammer på precisionstrimrnern

• Skjut in trimmerbladet under distanskammens tänder (bild 2).

• Klicka distanskammen på plats genom att försiktigt trycka kammens baksida nedåt

αντίθετα από τη φορά της τρίχας.  
• Βεβαιωθείτε ότι είστε ιδιαίτερος προσεκτικοί, όταν κουρεύετε ευαίσθητες περιοχές.  
• Η κουρευτική μηχανή θα λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.  
• Ποτέ μην απενεργοποιείτε τη συσκευή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### Χρήση κουρευτικής μηχανής ταχύτητας

- Για να καθαρίσετε τις άκρες γύρω από το κούρεμα, π.χ. στον λαιμό ή στις φαροπόρες, αυστηρέστε την κουρευτική μηχανή ταχύτητας.
- Κρατήστε τη συσκευή ανάποδα, ώστε το μπροστινό μέρος της μηχανής να είναι στραμμένο προς το κεφάλι σας.
- Κρατήστε τις λεπτίδες της κουρευτικής μηχανής ίσια προς τις φαροπόρες σας και κατευθύνετε τις προς τα κάτω. Αυτό θα τας χαρίσει ένα καθόρι, λειο τελείωμα.

#### Χρήση ξυριστικής μηχανής σώματος

- Η ξυριστική μηχανή σώματος μπορεί να διατηρησει και να προσαρμόσει την τριχοφύλα του σώματος σε μήκος 0,1 mm.
- Συνέβετε το εξάρτημα ξυριστικής μηχανής σώματος στη μονάδα.
- Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ίσια πάνω στο δέρμα. Κατευθύνετε την κουρευτική μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω, περνώντας την μέσα από τα μαλλιά, αντίθετα από τη φορά της τρίχας.
- Βεβαιωθείτε ότι είστε ιδιαίτερος προσεκτικοί, όταν κουρεύετε ευαίσθητες περιοχές.
- Η κουρευτική μηχανή θα λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.
- Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### Χρήση κουρευτικής μηχανής για λεπτομέρειες

- Για ακρίβεις γραμμές και λεπτομέρειες σχεδιασμού, συνέβετε την κουρευτική μηχανή για λεπτομέρειες.
- Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
- Μετακινήστε απαλά τη λεπτίδα, περνώντας μέσα από την περιοχή των τριχών που θέλετε να κόψετε.
- Η κουρευτική μηχανή θα λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.
- Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### Χρήση της κουρευτικής μηχανής για τη μύτη και τα αυτιά

- Για την ασφαλή και εύκολη αραιόση της ανεπιθύμητης τριχοφύλα στη μύτη και τα αυτιά, χρησιμοποιήστε την περιστροφική κεφαλή της κουρευτικής μηχανής.
- Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
- Εισαγάγετε τη μηχανή στη μύτη ή το αυτί και κατευθύνετε απαλά τη μηχανή με κυλικής κινήσεως.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν την κουρευτική μηχανή μόνο στην είσοδο του αυτιού ή της μύτης. Μην τη χρησιμοποιείτε πιο βαθιά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.
- Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή όσο βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### Αδιαβροχοποίηση

Η κουρευτική μηχανή, τα εξαρτήματα κεφαλών και οδηγών κοπής είναι 100% αδιαβροχά και μπορούν να χρησιμοποιούνται στο ντους και στο μάτιο. Πάντοτε να βεβαίωνετε ότι καθαρίσατε και στεγνώσατε την κουρευτική μηχανή μετά από κάθε χρήση και πριν να την αποθηκεύσετε. Δείτε την ενότητα «Καθαρισμός και Συντήρηση».

#### Καθαρισμός & συντήρηση

Για τη βέλτιστη απόδοση, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση:  
• Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Ξεπλύνετε κάτω από τρέχουμενο νερό και στεγνώστε ενδελεχώς πριν από την αποθήκευση ή τη χρήση.  
• Αφαιρέστε την κεφαλή της κουρευτικής μηχανής μετά τη χρήση. Οι κεφαλές πλένονται για ευκολό καθαρισμό. Ξεπλύνετε κάτω από τρέχουμενο νερό και στεγνώστε ενδελεχώς πριν από την αποθήκευση ή τη χρήση.  
• Μην αποσυναρμολογείτε τις λεπτίδες.  
• Κατά περιόδους, μπορεί να χρειαστεί να λιπάνετε τις λεπτίδες. Μετά τον καθαρισμό, συνέβετε μια κεφαλή στην κουρευτική μηχανή, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπάνετε τις λεπτίδες, χρησιμοποιώντας μερικές σταγόνες λιπαντικού ελασίου.  
• Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο επανασύνδεσης της κεφαλής, ανατρέψτε στην ενότητα «Άλλαγη των μαγνητικών κεφαλών».

## MAGYAR

MT812E / MT812U

ADAPTER	D-□-C	CA92
AKKUMULÁTOR TÍPUSA	Lítium-ion	

#### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

#### FONTOS!

Csak a készülékhez mellékelt tartozékokat használja.

#### A készülék töltése

A készülék elött mindenféle vizsgálatra a kontúrok vagy részletek kidolgozásához, vagy sokkal rövidebb időn belül törhetők.

#### A készülék használata az 5 pozíciós szakkáll vezetőfésűvel

Rögzítse az 5 pozíciós vezetőfésűt és válassza ki a kívánt hosszúságot (2-10 mm).

#### A készülék töltése

Ez a multi trimmer litium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.

Az első használat előtt a készülék 3 órán keresztül a folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első tölthetés optimális teljesítményt, gyors és finoman biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési και λεμερίσιμης κίτρινης είναι επίλεκτη.

• Η κουρευτική μηχανή πρέπει να λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.

• Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### A készülék használata az állkapocs vezetőfésűvel

Rögzítse az 5 pozíciós vezetőfésűt és válassza ki a kívánt hosszúságot (2-10 mm).

#### A készülék töltése

Ez a multi trimmer litium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.

Az első használat előtt a készülék 3 órán keresztül a folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első tölthetés optimális teljesítményt, gyors és finoman biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési και λεμερίσιμης κίτρινης είναι επίλεκτη.

• Η κουρευτική μηχανή πρέπει να λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.

• Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### A készülék használata az állkapocs vezetőfésűvel

Rögzítse az 5 pozíciós vezetőfésűt και kiválasztja a kívánt hosszúságot (2-10 mm).

#### A készülék töltése

Ez a multi trimmer litium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.

Az első használat előtt a készülék 3 órán keresztül a folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első tölthetés optimális teljesítményt, gyors és finoman biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési και λεμερίσιμης κίτρινης είναι επίλεκτη.

• Η κουρευτική μηχανή πρέπει να λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.

• Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### A készülék használata az állkapocs vezetőfésűvel

Rögzítse az 5 pozíciós vezetőfésűt και kiválasztja a kívánt hosszúságot (2-10 mm).

#### A készülék töltése

Ez a multi trimmer litium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.

Az első használat előtt a készülék 3 órán keresztül a folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első tölthetés optimális teljesítményt, gyors és finoman biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési και λεμερίσιμης κίτρινης είναι επίλεκτη.

• Η κουρευτική μηχανή πρέπει να λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.

• Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### A készülék használata az állkapocs vezetőfésűvel

Rögzítse az 5 pozíciós vezetőfésűt και kiválasztja a kívánt hosszúságot (2-10 mm).

#### A készülék töltése

Ez a multi trimmer litium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.

Az első használat előtt a készülék 3 órán keresztül a folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első tölthetés optimális teljesítményt, gyors és finoman biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési και λεμερίσιμης κίτρινης είναι επίλεκτη.

• Η κουρευτική μηχανή πρέπει να λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.

• Ποτέ μην απενεργοποιείτε την κουρευτική μηχανή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

#### A készülék használata az állkapocs vezetőfésűvel

Rögzítse az 5 pozíciós vezetőfésűt και kiválasztja a kívánt hosszúságot (2-10 mm).

#### A készülék töltése

Ez a multi trimmer litium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.

Az első használat előtt a készülék 3 órán keresztül a folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első töl

**Používání zastřihovače chloupků těla**  
• Zastřihovač chloupků na těle dokáže udržovat a kontrolovat chloupky na těle v délce 0,1 mm.  
• Připevněte nástavec pro zastřihování chloupků na těle k jednotce.  
• Zapněte zastřihovač.  
• Držte zastřihovač rovně na kůži.  
• Zastřihovačem posunujete skrze směrem nahoru a ven proti směru růstu vlasů.  
• Budte obzvláště opatrní při zastřihování citlivých oblastí.  
• Zastřihovač bude nejúčinněji pracovat při stříhání vlasů vlastní rychlosti.  
• Nikdy nevypínejte spotrebici, pokud je ještě ve vlasech.

**Používání konturovacího zastřihovače**  
• Pro přesné zarovnání a detaily nasadte konturovací zastřihovač.  
• Zapněte zastřihovač.  
• Jemně pohybujte čepelí přes oblast vlasů, kterou chcete zastřihnout.  
• Zastřihovač bude nejúčinněji pracovat při stříhání vlasů vlastní rychlosti.  
• Nikdy nevypínejte spotrebici, pokud je ještě ve vlasech.

**Používání zastřihovače chloupků v nosu a uších**  
• Pro bezpečné a snadné odstranění nežádoucích chloupků v nosu a uších použijte rotační zastřihovač hlavice.  
• Zapněte zastřihovač.  
• Zastřihovač zasunte do nosu nebo ucha a jemně jím pohybujte v kruhových pohybech.  
• Zastřihovač použijete pouze na kraji vstupu do ucha nebo nosu. Nezasunujte jej hlouběji, protože by mohlo dojít ke zranění.  
• Nikdy zastřihovač nevypínejte, pokud je stále v nose nebo uši.

**Vodotěsný**  
Zastřihovač, nastavovací hlavice a hřebenové nástavce jsou 100 % vodotěsné a lze je použít ve sprše i ve vaně. Po každém použití a před uložením zastřihovač vždy vycistěte a nechte vyschnout. Viz kapitola „Čistění a údržba“.

**Čistění a údržba**  
Abyste zachovali optimální výkon, je třeba spotrebici po každém použití včistit.  
• Použijte nástavec sudejte. Před uskladněním nebo použitím opláchněte pod tekuoucí vodou a důkladně osušte.  
• Po použití zastřihovače sejměte hlavu. Hlavu jsou omyvatelné pro snadné čištění. Před uskladněním nebo použitím opláchněte pod tekuoucí vodou a důkladně osušte.  
• Nedemontujte čepelu.  
• Čepelu může je nutné pravidelně naolejovat. Po vycistění nasadte hlavici zastřihovače, zapněte přístroj a naolejte čepelu pomocí několika kapék mazacího oleje.  
• Pokyny k opětovnému nasazení hlavice najdete v části „Výměna magnetických hlavic“.

**Podpora práce s bateriemi (Fig.1)**  
Chápejte a podržte optimální výkon, aby mohly být akumulátory využívány v délce 6 měsíců. Trimmer je určen k celkovému použití a je možné ho využít i v místech, kde není k dispozici elektrická síť. Používání baterií je však výhodou, než použití sítě.

**USB-adaptér**  
USB-adaptér pro zářidky nevходить do kompletu dodávaného s produktem. Je určen pro použití s adaptérem pro napájení USB. Používání adaptéra je možné pouze s adaptérem pro napájení USB.

**Kompatibilita s bateriemi**  
Trimmer je kompatibilní s bateriemi typu Li-Ion s kapacitou 2000 mAh. Používání baterií je výhodou, než použití sítě. Používání baterií je výhodou, než použití sítě.

**Záruka na produkt**  
Záruka na produkt je 12 měsíců od datumu zakoupení. Výměna nekompatibilních baterií je výhodou, než použití sítě.

## РУССКИЙ

MT812E / MT812U

АДАПТЕР	CA92
ТИП АККУМУЛЯТОРА	Литий-ионный

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором.

**ВНИМАНИЕ!** Пользуйтесь только теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

**Общие рекомендации**  
• Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях триммера не осталось остриженных волосков или иных загрязнений.

• Пользуйтесь прибором на чистых, сухих, тщательно расчесанных волосах, без запутанных прядей.

### Рекомендации по смазке

• Для обеспечения оптимальных режущих характеристик после каждого использования прибора настоятельно рекомендуется смазывать маслом лезвия ножевого блока.

• Перед первым использованием масла отвинтите крышку и отрежьте ножницами кончик пластимассового тюбика.

• Снимите защитный колпачок с лезвия; включите прибор.

• Удерживая машинку под углом 45 градусов, осторожно сожмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия ножевого блока.

• Оставьте прибор включенным на несколько секунд, чтобы масло тщательно распределиться по всей поверхности лезвий.

• Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

### Зарядка прибора

• Универсальный триммер оснащен литий-ионными аккумуляторными батареями.  
• Перед первым использованием прибора его следует полностью зарядить в течение 3 часов без перерыва.

• Для безопасного и легкого удаления нежелательных волосков в носу и ушах воспользуйтесь вращающейся головкой триммера.

• Включите триммер.

• Аккуратно проведите лезвием по участку волос, который вы хотите оформить, состригая триммером.

• Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.

• Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

### Стирка триммером

Как пользоваться прецизионным триммером с 5-позиционной гребенчатой насадкой для бороды

• Установите 5-позиционную гребенчатую насадку для бороды на каждый из лезвий.

• Поместите кабель для зарядки в соответствующий электрический розетку. Если розетка оснащена выключателем, включите его. В процессе зарядки будет мигать синий светодиодный индикатор. Когда триммер полностью зарядится, синий светодиодный индикатор зарядки перестанет мигать и будет гореть непрерывно.

• Поместите зарядку на зарядку, а зарядку на зарядку.

• Насадку обеспечивает 4 часа работы прибора от аккумуляторной батареи.

• Примечание: В процессе зарядки триммер должен быть выключен.

### Как пользоваться прецизионным триммером с гребенчатой насадкой для подбородка

• Установите одну из трех насадок (3 мм, 5 мм или 7 мм).

• Если вам требуется стрижка разной длины, начните с самой большой.

• Включите триммер.

• Держите триммер так, чтобы зубчики были направлены вверх и при этом плотно прилегали к кожному покрову.

• Проведите триммером вверх и наружу по волосам, которые вы хотите подстричь.

• Чтобы подстричь волосы короче, используйте гребенчатую насадку для меньшей длины и действуйте так же, как описано выше.

• Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.

• Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

### Как пользоваться прецизионным триммером с гребенчатой насадкой для лица

• Установите одну из двух насадок (3 мм или 6 мм).

• Если вам требуется стрижка разной длины, начните с самой большой.

• Включите триммер.

• Держите триммер так, чтобы зубчики были направлены вверх и при этом плотно прилегали к кожному покрову.

• Проведите триммером против роста волос вверх и наружу по волосам, которые вы хотите подстричь.

• Будьте особенно осторожны при стрижке чувствительных участков.

• Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.

• Чтобы снять головку, возвмите ее одной рукой за ручку прибора, другую - за головку, и просто потяните ее,

чтобы отсоединить головку от прибора.  
• Чтобы прикрепить головку, совместите пазы на головке с выступами с обеих сторон триммера, как показано ниже: совместившись с магнитом, головка будет надежно удерживаться на месте.

**Гребенчатые насадки**  
В комплект поставки прибора входят 6 гребенчатых насадок, предназначенных для использования с прецизионным триммером.

**Примечание:** Прецизионный триммер можно использовать без гребенчатых насадок: в таком случае высота среза составит 0,5 мм.

**Установка гребенчатых насадок на прецизионный триммер**  
• Вставьте лезвие триммера в пространство под зубчиками гребенчатой насадки, как показано на рисунке (Fig. 2).

• Зашелкните насадку в установленном положении, аккуратно прижав заднюю часть насадки к задней части ножевого блока, как показано на рисунке (Fig. 3).

• Оформите контуры стрижки движением вниз, приставив зубчики триммера к самому краю бакенбардов, висков или бороды. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

### Как пользоваться гребенкой для тела

• Гребенка предназначена для стрижки волос на теле с целью поддержания их длины на уровне 0,1 мм.

• Прикрепите к прибору насадку-гребенку для стрижки волос на теле.

• Включите триммер.

• Триммер должен плотно прилегать к кожному покрову.

• Передвигайте триммер движением вверх и наружу, против роста волос.

• Будьте особенно осторожны при стрижке волос на чувствительных участках.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

• Используйте гребенку для тела, чтобы поддерживать длину волос на уровне 0,1 мм.

**Как пользоваться гребенкой для лица**  
• Установите один из трех насадок (3 мм, 5 мм или 7 мм).

• Если вам требуется стрижка разной длины, начните с самой большой.

• Включите триммер.

• Держите триммер так, чтобы зубчики были направлены вверх и при этом плотно прилегали к кожному покрову.

• Проведите триммером вверх и наружу по волосам, которые вы хотите подстричь.

• Чтобы подстричь волосы короче, используйте гребенчатую насадку для меньшей длины и действуйте так же, как описано выше.

• Дайте триммеру возможность работать на своей собственной скорости, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.

• Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

### Как пользоваться прецизионным триммером с гребенчатой насадкой для подбородка

• Установите одну из трех насадок (3 мм, 5 мм или 7 мм).

• Если вам требуется стрижка разной длины, начните с самой большой.

• Включите триммер.

• Держите триммер так, чтобы зубчики были направлены вверх и при этом плотно прилегали к кожному покрову.

• Проведите триммером вверх и наружу по волосам, которые вы хотите подстричь.

• Будьте особенно осторожны при стрижке чувствительных участков.

مقاومة الماء

الشفرة ورؤوس القطع والمشط طلها مقاومة للماء بنسبة 100٪ ويمكن استخدامها في الحمام أو الدش. تأكّد دائمًا من تنظيف الشفرة وتجفيفها بعد كل استخدام وقبل التخزين. راجع قسم «التنظيف والصيانة».

#### التنظيف والصيانة

للحفاظ على آداءً مثالي، يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام:

- قم بإزالة المشط بعد كل استخدام. اشطفه بالماء وتجففه جيدا قبل التخزين أو الاستخدام.

قم بإزالة رأس الشفرة بعد الاستخدام. الرؤوس قابلة للغسل لتنظيف أسهال. أشطفها بالماء وتجففها جيدا قبل التخزين أو الاستخدام.

لا تقم بفك الشفرات. قد يكون من الضروري أحياناً تزييت الشفرات. بعد التنظيف، قم بتركيب رأس الشفرة وشغلة ، ثم قم بتزييت الشفرات باستخدام بعض قطرات من الزيت المقاوم للاحتكاك.

للحصول على تعليمات حول كيفية إعادة ترطيب الرأس، يرجى الرجوع إلى قسم «تغيير الرؤوس المغناطيسية».

## Impermeabilitatea

Trimmerul, capetele de atașare și ghidajele pieptenilor sunt 100% impermeabile și pot fi folosite la duș și cadă. Asigurați-vă întotdeauna că curățați și lăsați trimmerul să se usuce după fiecare utilizare și înainte de a-l depozita. Consultați secțiunea „Curățarea și întreținerea”.

## Curățarea și întreținerea

Pentru a menține performanța optimă, aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare:

- Scoateți ghidajele pieptenilor după utilizare. Clătiți sub jet de apă și uscați bine înainte de depozitare sau utilizare.
- Scoateți capul trimmerului după utilizare. Capetele sunt lavabile, pentru o curățare ușoară. Clătiți sub jet de apă și uscați bine înainte de depozitare sau utilizare.
- Nu dezasamblați lamele.
- Periodic, poate fi necesară ungerea lamelor. După curățare, atașați un cap de trimmer, porniți și ungeți lamele folosind câteva picături de ulei lubrifiant.
- Pentru instrucțiuni despre cum să reatașați capul, consultați secțiunea „Schimbarea capelor magnetice”.

## Utilizarea Body Groomer

- Body Groomer poate menține și controla părul de pe corp la o lungime de 0,1 mm.
- Atașați accesoriul de îngrijire corporală la unitate.
- Porniți trimmerul.
- Tineti trimmerul lipit de piele.
- Deplașați trimmerul în sus și în afară prin păr, în sens invers direcției lui de creștere.
- Asigurați-vă că sunteți deosebit de atenții când tăiați în zonele sensibile.
- Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când tăie părul cu viteza sa proprie.
- Nu opriți niciodată aparatul în timp ce este în păr.

## Utilizarea Detail Trimmer

- Pentru cărări precise și efecte detaliate, atașați capul Detail Trimmer.
- Porniți trimmerul.
- Mișcați ușor lama prin zona de păr pe care dorîți să o tundeți.
- Trimmerul va funcționa cel mai eficient atunci când tăie părul cu viteza sa proprie.
- Nu opriți niciodată trimmerul în timp ce vă aflați în păr.

## Utilizarea Nose & Ear Trimmer

- Pentru îndepărarea sigură și usoară a părului nedorit din nas și urechi, utilizați capul rotativ de trimmer.
- Porniți trimmerul.
- Introduceți trimmerul în nas sau ureche și mișcați-l ușor circular.
- Folosiți trimmerul numai la intrarea în ureche sau nas. Nu utilizați mai adânc, deoarece acest lucru ar putea provoca vătămări.
- Nu opriți niciodată trimmerul în timp ce este în păr.

محول البطارية	ليثيوم أيون	CA92
---------------	-------------	------

تعليمات الاستخدام  
يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام هذا الجهاز.

تبينه! استخدم فقط القطع المرفقة مع هذا الجهاز.

#### معلومات عامة

• أ också الجهاز دأبًا قبل الاستخدام للتأكد من أن شفرات الحلاقة خالية من الشعر أو الشوائب.

• استخدم الجهاز على شعر نظيف وجاف وممشط وغير مشابك.

• لضمان أداء حلاقة مثالي، يوصي بتزييت الشفرات بعد كل استخدام.

• عند استخدام الزيت لأول مرة، قم بفك الغطاء، واقطع نهاية أنبوب البلاستيك باستخدام مقص.

• قم بزيارة وaci الشفرة وقم بتشغيل الجهاز.

• أمسك جهاز الحلاقة بزاوية 45 درجة واضغط برفق على أنبوب الزيت وضع نقطتين مباشرة على الشفرات.

• اترك الجهاز يعمل لبضع ثوانٍ إضافية للسمام للزيت بالانتشار بشكل كامل على طول الشفرات.

• قم بإطفاء الجهاز وامسح بقية الزيت بلطاف بقطعة قماش قبل استخدامه على الشعر.

#### شحن الجهاز

• جهاز الحلاقة مزود ببطاريات ليثيوم أيون.

• قبل استخدامه لأول مرة، يجب شحنه بالكامل لمدة 3 ساعات متواصلة.

• هذا الشحن الأولي يضمن أفضل أداء للطاقة لضمان حلاقة سلسة وسريعة في كل مرة. ستصل البطارية إلى أقصى سعة لها بعد 3 دورات شحن وتفرغ.

• قم بتوسيع كابل الشاحن بقبس مناسب وقم بتشغيله. سيضيء ضوء LED أزرق للإشارة إلى أن جهاز الحلاقة يتم شحنه عندما يتم شحن البطارية بالكامل. سيتوقف الضوء عن الوميض ويبقى مشتعلًا.

• يجب أن تكون مدة الشحن اللاحقة لمدة 3 ساعات.

• يضمن الشحن مدة 3 ساعات استخدامًا لسلكًا ملءدة 4 ساعات.

• ملاحظة: لن يعمل جهاز الحلاقة أثناء الشحن.

• ملاحظة: يتأي هذا المنتج مع كابل USB. إذا كنت بحاجة إلى محول للجهاز، يرجى مراجعة قسم «محول USB» أدناه.

#### حفظ البطاريات (الشكل 1)

للحفاظ على أفضل سعة للبطاريات القابلة لإعادة الشحن، يجب تفريغ شحن جهاز الحلاقة بالكامل ثم إعادة شحنه ملءة 3 ساعات كل 6 أشهر.

#### محول USB

لا يأتي شاحن USB مع هذا المنتج. إذا كنت بحاجة إلى جهاز للشحن، يمكنك زيارة [www.babyliss.com](http://www.babyliss.com) أو إدخال رمز المنتج (EU: 2828 UK: 62628) تحت قسم «القطع والملحقات» على الموقع الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في العثور على المحلول، يرجى

الاتصال بخط خدمة العملاء الخاص بـ Conair للمزيد من المعلومات.

احتفظ بقابل USB ووحدة الإمداد والقطع جافة.

تحذير! قد يتسبب استخدام وحدة إمداد غير معتمدة في حدوث مخاطر أو إصابات خطيرة.

#### تغير الرؤوس المغناطيسية

• قيل تغير الرؤوس، تأكيد من إيقاف تشغيل الجهاز.

• لإزالة الرأس، أمسك مقبض الجهاز بيد الراي باليد الأخرى واسحب الرأس للأعلى لتحريره من الجهاز.

• لتتركيب الرأس، يجب أن تتماشي الفتحات الموجودة على الرأس مع جاني شفرة الحلاقة حتى تلتقي بالмагناطيس وتثبت بإحكام في مكانها.

#### المشط

يتأي هذا الجهاز مع 6 أمشاط لاستخدامها مع الشفرة المثلثية للحلاقة.

• ملاحظة: يمكن استخدام شفرة الحلاقة بدون مشط وستقص الشعر بطول 0.5 مم.

• تتركيب المشط على الشفرة الدقيقة.

• مر شفرة الحلاقة تحت أسنان المشط. (الشكل 2)

• اضغط برفق على الجزء الخلفي من المشط ليتم تثبيته في مكانه.

(الشكل 3)

• يجب أن ينقر المشط تحت الجزء الخلفي من الشفرة المعدنية.

• استخدام جهاز الحلاقة بدون مشط يمكن استخدام شفرات الحلاقة الدقيقة لتحديد الحواف أو لحلاقة قصيرة

#### استخدام المقص الكهربائي

• لتنظيف الحواف حول قصتك مثل خط الرقية والشعر، قم بتركيب المقص الكهربائي.

• أمسك الجهاز بالمقلم بحيث تكون مقدمة المقص مواجهة لرأسك.

• أمسك شفرات المقص مستقيمة على شعرك ومرر الشفرات لأسفل.

• سيعطيك هذا مظهرًا نظيفًا وسلسًا.

#### استخدام شفرة الجسم

0.1 • يمكن لشفرة الجسم الحفاظ على شعر الجسم والتحكم فيه بطول 0.1 مم.

• قم بتركيب شفرة الجسم على الجهاز.

• قم بتشغيل جهاز الحلاقة.

• أمسك الجهاز بطريقة متساوية على الجلد.

• مرر جهاز الحلاقة للأعلى وللخارج عبر الشعر ضد اتجاه فو الشعر.

• المرجو توخي الحذر عند حلاقة المناطق الحساسة.

• سيعمل جهاز الحلاقة بطريقة أفضل عند حلاقة الشعر بسرعته الخاصة.

• لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده على الشعر.

#### استخدام المقص الدقيق

• للحصول على خطوط دقيقة وتأثيرات مفصلة، قم بتركيب رأس المقص الدقيق.

• قم بتشغيل المقص.

• حرك الشفرة بلهفة عبر المنطقة التي ترغب في قصها.

• سيعمل المقص بطريقة أفضل عند قص الشعر بسرعته الخاصة.

• لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده على الشعر.

#### استخدام شفرة الأنف والأذن

• لاستخدام آمن وسهل لإزالة شعر الأنف والأذن غير المرغوب فيه، استخدم رأس الحلاقة الدوار.

• قم بتشغيل جهاز.

• أدخل الرأس الدوار في الأنف أو الأذن وحركه بلهفة دائريّة.

• استخدم الشفرة فقط عند مدخل الأنف أو الأنف. لا تستخدمه أعمق، فقد يتسبب ذلك في الإصابة.

• لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده داخل الأنف أو الأنف.

جداً 0.5 مم).

• لإزالة المشط ذو 5 وضعيات، قم ببساطة بتمريره بعيدًا عن الشفرة.

• لإزالة مشط الذقن أو الجسم، ادفع اللسان للأعلى عند قاعدة المشط لتحريره من الشفرة. (الشكل 4)

#### تحديد الحواف

• لتحديد الحواف، تشدّب الشعر وحلاقته، قم بإزالة المشط.

• امسك الجهاز بالمقلم بحيث تكون مقدمة جهاز الحلاقة مواجهة لرأسك.

• أجعل الشفرات مستقيمة على حواف شعرك أو خط رقبتك ومرر الشفرات لأسفل. سيعطيك هذا مظهرًا نظيفًا وسلسًا.

#### القص

• استخدام جهاز الحلاقة الدقيقة مع مشط الذقن ذو 5 وضعيات.

• قم بتركيب المشط ذو 5 وضعيات وحدد الطول المناسب (2-10 مم).

• قم بتشغيل جهاز الحلاقة.

• أمسك الجهاز مع توجيه الأسان الأعلى، ولكن بطريقة متساوية على الجلد.

• مرر جهاز الحلاقة للأعلى وللخارج عبر الشعر، ضد اتجاه فو الشعر.

• سيعمل جهاز الحلاقة بشكل أفضل عند قص الشعر بسرعته الخاصة.

• لا تقم بإيقاف تشغيل الجهاز أثناء وجوده في الشعر.

#### استخدام جهاز الحلاقة الدقيقة مع مشط الذقن

• قم بتركيب المشط (3 مم أو 5 مم أو 7 مم).

• إذا كنت بحاجة إلى تدريب الحلاقة، ابدأ بالطول المناسب أولاً.

• قم بتشغيل جهاز الحلاقة.

• أمسك الجهاز مع توجيه الأسان الأعلى، ولكن بطريقة متساوية على الجلد.

• مرر جهاز الحلاقة للأعلى وللخارج عبر الشعر الذي ترغب في قصه.

• لدمج طول أقصر، استخدم مشط أقصر واستخدمه بنفس الطريقة المذكورة أعلاه.

• سيعمل جهاز الحلاقة بشكل أفضل عند قص الشعر بسرعته الخاصة.

• لا توقف تشغيل الجهاز أثناء وجوده على الشعر.

#### استخدام جهاز الحلاقة الدقيقة مع مشط الجسم

• قم بتركيب مشط (3 مم أو 6 مم).

• إذا كنت بحاجة إلى قص متدرجة، ابدأ بالطول المناسب أولاً.

• قم بتشغيل جهاز الحلاقة.

• أمسك الجهاز مع توجيه الأسان الأعلى، ولكن بطريقة متساوية على الجلد.

• مرر الجهاز للأعلى وللخارج عبر الشعر، ضد اتجاه فو الشعر.